

Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

november 2017

nr 11

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-6	info från kommunen
sida 7-8	info från föreningar
sida 9	info från företag
sida 10	info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet november-december. Deadlinen för material till det är 25.11. Materialet skall levereras **digitalt och i redigerbar form.** /satu

Kumlinge kommuns informationsblad

Ansvarig utgivare: kommundirektör Christian Dreyer
 Redaktör: Satu Numminen
 tel. 622 403 / 040 506 12 99
satu.numminen@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet vardagar kl. 9-12 och kl. 13-15
 tel. 622 400, fax 622 410, info@kumlinge.ax
 Kanslipersonalens e-post: fornamn.efternamn@kumlinge.ax
www.kumlinge.ax



ÅLANDS HÄLSO-
OCH SJUKVÅRD

Akut eller allvarlig situation
112 – dygnet runt.

Sjukvårdsrådgivning?
 Mariehamns hälsocentral
 018-538 500

Kumlinge Rådgivning
 Tel.tid kl. 10-11
 018-555 11
 Tidbokning, avbokning.

Influensavaccinering:
 På Seglinge ahl 14.11 kl. 10-10.45,
 Enklingebutiken 21.11 kl. 13-13.45
 och på Kumlinge: välkommen att
 boka tid.

Rådgivningen har stängt p.g.a.
 möte 7.11 och 28.11.

Sjukskötarstuderande Rebecka
 Eriksson som gör sin praktik på
 Kumlinge veckorna 46-50 hälsas
 välkommen!
 Trevlig höst!
 önskar hälsovårdarna
 Anna & Susann

Angående material till Kumlinge Nytt

Kommunen vill gärna hjälpa till med att sprida information genom Kumlinge Nytt. Målsättningen är att varje månad ge ut en så heltäckande tidning med mycket intressant läsning och aktuell information. För att det ska fungera så bra som möjligt för både den som lämnar material och för kommunen så behöver vissa riktlinjer iakttagas:

- Materialet skall inlämnas i redigerbar form. Det betyder att text ska skickas som textfil eller löpande text direkt i ett mejl. Vill man också ha med en bild skickas den som en bifogad fil separat, alltså INTE i textfilen. Material ska inte lämnas in som pdf-fil.

- Om företagsannonser ändå lämnas in som pdf- eller jpg-filer skall bredden vara 82 mm och höjden max 120 mm. Detta gäller företag med färdiga annonser, of-tast med både bild/logo och text med given layout.

- Materialet SKALL vara korrekturläst. Kommunens personal ska inte behöva lägga arbetstid på att rättstava, kolla datum etc. Tänk på att för arrangemang av olika typer bör datum, tid och plats anges. Även om många kanske förstår var en aktivitet hålls så bör informationen anpassas efter en läsare utan förkunskaper. En text som innehåller uppenbara fel kommer ej att publiceras.

- Om samma organisation har flera olika texter att skicka in så underlättar det om organisationen först samlar allt sitt material och skickar in det samtidigt. Detta eftersom material som kommer från samma avsändare bör vara på samma plats i tidningen och redigeringen tar betydligt längre tid om material kommer in löpande så att redigeringen behöver göras om.

Tack för att ni följer dessa riktlinjer!

/Christian, ansvarig utgivare



Kumlinges nyaste invånare är född!

24.10.2017 kl 10.24 såg denna pojke dagsljuset på sjukhuset i Mariehamn. Foad, som han ska heta, mätte vid födseln 49cm och vägde 2920g. Han är Kumlinges 319. invånare. Glada föräldrar är Kamarein och Iyad, kumlingebor sedan mars i år.

Info från kommunen

Info från kommundirektören

Hej!

Budgetarbetet går vidare. Efter den traditionella "budgetpalavern" ska nu nämnderna behandla sina budgetar och fullmäktige väntas så småningom behandla det i början på december.

En motion lämnades till fullmäktige om att kommunen bör ta reda på vad invånarna tycker om olika förslag till framtida kommunstruktur. Det har också diskuterats på sociala medier (och säkert i stugorna) att det vore bra med ett möte där alla kan komma och informera sig om alternativen och diskutera med varandra. Kommunstyrelsen beslutade därför att föreslå fullmäktige att en invånarenkät ska utföras och att det i samband med det ska hållas två öppna möten. Mer information om detta kommer då fullmäktige sagt sitt i frågan. Fullmäktige sammanträder nästa gång torsdag 16.11.2017 på kommunkansliet, välkommen att lyssna!

Eftersom Kumlinges kommunfullmäktige redan tidigare tagit ställning till att samgång inom skärgården är kommunens mål så har kommunstyrelsen i samråd med fullmäktiges presidium fört samtal med andra skärgårdskommuner om samarbete och samgång. Samtal på möten med Kökar och Sotunga har givit att mer samarbete är möjligt och samgång värt att utreda vidare. Därför kommer nu kommunstyrelserna i dessa kommuner att lyfta frågan om kommunindelingsutredning till respektive kommuns fullmäktige. Om alla tre kommunernas fullmäktigen begär av landskapsregeringen att den skall tillsätta en kommunindelingsutredning så bör landskapsregeringen enligt lag tillsätta och bekosta en sådan. Detta skall ses som att kommunerna är överens om att MER FAKTA är bra att ha och inte nödvändigtvis som ett ställningstagande FÖR en samgång men en önskan om att få reda på mer om de tänkbara konsekvenserna av en samgång.

I övrigt har sedan förra Kumlinge Nytt landskapsregeringen aviserat sin avsikt att kompensera kommunerna för de skatteinkomstbortfall som drabbar kommunerna p.g.a. avdragshöjningar i samband med det s.k. konkurrenskraftsavtalet. Det rör sig främst om ett höjt arbetsinkomstavgift som gör att invånare får mer pengar kvar i fickan men kommunerna mindra skatteintäkter. Min bedömning är att det för Kumlinges del rör sig om 10-15.000 euro. Förste januari var vi 307 invånare, i somras 312 invånare och nu är vi 319. Hitintills i år alltså en nettoökning med tolv invånare. Vi får hoppas att detta håller i sig!

/Christian, kommundirektör

Senaste nytt från kommunstyrelsen, beslut i urval från mötet 17.10.2017

- Kommunstyrelsen fastslog en flaggningspolicy, se längre ner på denna spalt.
- Kommunstyrelsen beslutade att föreslå fullmäktige att utföra en invånarenkät om framtida kommunstruktur.
- Kommunstyrelsen beslutade godkänna lokalt avtal om arbetstider för hemtjänstens personal.
- Kommunstyrelsen beslutade justera den uppgiftsrelaterade lönen för kommunens bokförare.

FASTSTÄLLD FLAGGNINGSPOLICY

Kommungårdens flaggstång	
Mors dag	Ålands flagga
Demilitariseringsdagen	Ålands flagga
Ålands flaggas dag	Ålands flagga
Första maj	Ålands flagga
Självstyrelsedagen	Ålands flagga
Midsommarafton	Ålands flagga
Finlands flaggas dag, fr. kl 18	
midsommarafton	Finlands flagga
Fars dag	Ålands flagga
Självständighetsdagen	Finlands flagga
Valdagar	
Riksdagsval, presidentval	Finlands flagga
Övriga val	Ålands flagga
Presidents tillträde	Finlands flagga

Dessutom kan skolan flagga vid terminsstart, skolavslutning och övriga dagar man vill uppmärksamma, t.ex. FN-dagen, Europadagen.

Annagårdens flaggstång	
Demilitariseringsdagen	Ålands flagga
Ålands flaggas dag	Ålands flagga
Självstyrelsedagen	Ålands flagga
Midsommarafton	Ålands flagga
Självständighetsdagen	Finlands flagga
Sorgeflaggning enligt behov och önskemål	

På samtliga kommunens flaggstänger skall vimpel användas åtminstone under perioden 1.5-30.9.

Kommunkansliet har öppnet

Vardagar kl. 9-12 och 13-15. Tel. 018-622 400.
Välkommen in med dina ärenden!

Lånekontor på kommunkansliet

Vill du förlänga vistelsen på Kumlinge genom att arbeta på distans under en period? Man kan gratis låna kontorsutrymme på kommunkansliet och få ett extra kontor i skärgården! Hör av dig om du är intresserad, platserna är begränsade och först till kvarn gäller! Ta kontakt med kommunkansliet.

Info från kommunen

TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Info från kommunteknikern

Jag är fortfarande på jobb och anträffbar på kontoret i kommunkansliet ti-fre kl. 9.15-14.15 Det är dock bäst att ta kontakt på förhand och boka en tid om du har ett ärende till mig för att jag kunde vara ut på en syn för tillfälle.

Det ska finnas en ny byggnadsordning i 2018 pga ändringar i Ålands Plan och Bygglag. Den nya versionen utarbetas nu och ska behandlas i nästa BTN möte för att Styrelsen och Fullmäktigen också kan godkänna det efter besvärstiden (30 dagar). Därför kan man titta på ändringarna inför fullmäktigens godkännelse.

BTN budget för 2018 och avgifterna ska också behandlas i nästa BTN möte.

Byggnadstekniska nämndens nästa möten hålls den 7 november och den 5 december. Om du behöver få bygglovsärenden behandlade då skall ansökan vara inlämnad senast 10 vardagar inför mötet hålls. För mindre byggnader kan jag också fatta beslut direkt som tjänsteman nu under sommartiden. Ta kontakt om du har frågor.

Senaste nytt från byggnadstekniska nämnden, beslut i urval från mötet 3.10.2017

- Ekonomirapport BTN 1.4-31.8.2017, godkändes
- Förfrågan Kumlinge jaktvårdsförening, förslag (arrendeavtal) ska behandlas av styrelsen.
- Bygglov: Väderudden ab - båthus, beviljades.
- Bygglov: Anders Johnsson - bastu, beviljades.
- Bygglov: Jyrki Abrahamsson - bastu, beviljades.
- Bygglov: Måns Sjölund - ligghall, beviljades.

Slamtömningsabonnemang

Kumlinge kommun erbjuder ett nytt system för att sköta slamtömning i din fastighet. Du kan registrera dig för att få ett abonnemang för en regelbunden tömning. Det betyder att du inte längre behöver hålla koll på tömningsintervallerna och fyllningsgraden. Kommunen i sin tur får en stor fördel om många väljer det nya systemet med abonnemang eftersom reningsverket inte klarar av att rena stora mängder slam på en gång. Med abonnemangssystemet kan kommunen planera tömningarna och skapa en jämn belastning i reningsverket vilket ger en effektivare reningsprocess. För att registrera dig vänligen vänd dig till kommuntekniker Stefan Prokupek, kommuntekniker@kumlinge.ax eller tel. 040 747 3131.

Snöplogning av privata vägar/infarter 2017-18

Snöplogningsavgiften för vintern är 150€ (inkl. 24 % moms) om den betalas senast 30.11.2017 och betalas i förskott på eget initiativ, se närmare anvisningar nedan. Om avgiften betalas efter 30.11.2017 är avgiften 250€ (inkl. 24 % moms). OBS – du kommer att stå på plogningslistan efter betalningen är mottagen – därför rekommenderas att betalningen görs snarast för att säkerställa att din privata infart blir plogad från och med november då snöröjningsberedskapen börjar.

Betalning av snöplogning:

Avgiften betalas till Kumlinge kommun, Andelsbankens konto FI15 5578 0410 0091 62.

På betalningen ska det tydligt framgå till vilken fastighet snöplogningen beställs. Beställningen förs in på ploglistan då betalning mottagits.

Företag som behöver en faktura för snöplogningen ombeds anmäla det till kommunkansliet!

Tel. 622 400 / Marianne Eklund.

Viktigt för er som har snöplogning:

Målsättningen är att vägarna ska vara framkomliga med personbil. Vid extrem väderlek (t.ex. snöstorm, yrväder) kan detta dock inte garanteras. Plogkäppar ska vara uppsatta tillräckligt tätt även hinder i form av stenar och stubbar som ligger bredvid vägen skall markeras. Till en höjd av 4 meter skall det vara fritt d.v.s. ta bort kvistar som sticker ut, avlägsna stenar och dylikt i vägbanan samt fyll igen gropar och jämna ut ryggar. Om inte vägen uppfyller kraven för plogbar väg kan plogningsentreprenören vägra utföra plogningen. Dålig väg kan leda till skador på plogarnas utrustning och du kan bli ersättningskyldig. Kontakta din plogare om du är osäker på om infarten/vägen uppfyller kraven.

Plogningsentreprenörer:

Enklinge: Per-Olof Engblom Tel. 040 059 37 40

Kumlinge: Dan Schåman Tel. 040 071 00 21

Seglinge: Dan Schåman Tel. 040 071 00 21

Önskas köpa

Kumlinge kommun önskar köpa in jordmaterial för att täcka in soptippen i Kumlinge. Följande jordslag behövs fortfarande: LERA, MATJORD, SAND och GROVKORNIG MORÅN (vanlig markjord som inte innehåller lera eller silt). Har ni någon av dessa jordarter som ni kan tänka er att sälja så ta kontakt med kommunkansliet. Alla mängder beaktas, stort som smått.

Återvinningscentralens öppettider

Under lågsäsong, dvs. 15.9-15.5 skall besöket på återvinningscentralen bokas på förhand, senast föregående arbetsdag. Tiderna man kan beställa öppning är måndagar kl. 17-18 och sista lördagen i månaden kl. 11-12. Om du har frågor kan du kontakta Kjäll Törnroos på 040 050 83 22.

Info från kommunen

SOCIALSEKTORN INFORMERAR

Lediga lägenheter på Annagården

Vid servicehuset Annagården finns lediga bostäder. Bostäderna kan hyras ut till pensionärer genom hyresavtal antingen för viss tid eller tillsvidare. Mer om servicehuset Annagården och erbjudna tjänster kan läsas i en broschyr som finns att hämta på kommunkansliet och på Annagården. Vill man ha broschyren hemskickad kan man kontakta kommunkansliet, tel. 018-622 400.

Intresserad av bostäderna?

Vänligen kontakta tf socialsekreterare Susanne Danielsson, telefon 018-622 430. Det går också bra att avtala tid med Annagården och komma och titta på bostäderna och de allmänna utrymmen. Ett sätt att bekanta sig med huset och personalen är att boka lunch där, se skild annons. Samtidigt vid lunchbokningen kan man ta en titt på lokalerna! Personalen visar gärna runt och berättar om verksamheten i huset.

Välkomna på lunch till Annagården!

Pensionärer, anhöriga och vänner till hyresgäster samt andra nyfikna är välkomna att boka lunch och äta tillsammans med andra på Annagården. Lunchen serveras alla dagar kl. 11.30. Lunchen bör beställas 3 dagar före, priset är 9 euro. Förfrågningar och bokningar till Annagården, tel. 018-55 565. Välkomna att njuta av gemensam måltid!

Hör du dåligt?

Två rådgivare från Hörsel föreningen kommer till Annagården onsdag 22.11 kl. 11. De serverar hörapparater och svarar på frågor. Passa på att få din hörapparat servad på hemmaplan. Eller kom in och ställ frågor innan du skaffar hörapparat. Vad ska man tänka på om man är i behov av hjälpmedel för bättre hörsel? Nu kan du få svar på dina frågor. Välkomna alla som känner sig träffade!

BILDNINGSSSEKTORN INFORMERAR

Boka utrymme på skolan?

Om du vill låna ett utrymme i skolhuset, t.ex. matsalen, för din förening, kurs eller annat, så ta kontakt med Kaj på skolan. Då kan vi komma överens om de praktiska detaljerna, om hur eventuell kaffeservering ordnas och se till att det inte är dubbelbokad. Kontakt 040 549 83 83 eller kaj.tornroos@kumlingskola.ax

Fritidsgruppen har på gång - Aktiviteter på hösten

- Fiske med Markku i Enklinge
- Luftgevärsskytte
- Halloween-pyssla
- Filmkväll
- Familje-eftermiddag

Ledare sökes för Fritidsgruppens aktiviteter

Vill du vara med och var med barnen och ungdomarna en kväll? Det kan vara att finnas med när de ser på film, eller pyssla med dem, eller spela spel?

Det görs från gång till gång, så du behöver inte känna dig bunden att vara med regelbundet.

Hör av dig till Kaj ifall det är tänkbart för dig.

kaj.tornroos@kumlingskola.ax eller 0404 549 83 83.

Bidrag 2018

Bildningsnämnden i Kumlinge kommun anslår bidrag att ansökas för

kultur- ungdoms- idrott- eller fritidsverksamhet.

Bidragen söks som verksamhetsunderstöd, projektbidrag eller stipendium.

Blankett för ansökan finns på kommunens hemsida, www.kumlinge.ax, eller kan fås av bildningschefen.

Ansökan kan också formuleras fritt, men bör innehålla:

- ◇ ändamål; Kulturverksamhet, Idrott och fritid vuxna (över 16 år), samt Barn- och ungdomsverksamhet.

Skild ansökan för olika ändamål.

- sökande
- adress
- kontaktperson
- kontaktuppgifter
- sökt belopp
- kontonummer, om det inte lämnats in tidigare
- för verksamhetsunderstöd; senast fastslagna verksamhetsberättelse och bokslut, samt preliminär budget och verksamhetsplan för innevarande år, som bilaga eller nedladdningsbart från hemsida.

Kommunen kan komma att begära in kompletterande uppgifter. Tidigare inlämnade ansökningar beaktas. Ansökan behandlas enligt kommunens regelverk. Ansökan lämnas in inom januari 2018 till:

Kumlinge kommun
Bildningsnämnden
22820 Kumlinge
eller via e-post bildningschef@kumlinge.ax

Närmare upplysningar ger
Kaj Törnroos, bildningschef
tel. 018-622 450

Info från kommunen

Stipendium

Kumlinge kommun utdelar 2 stycken stipendier á 200 € (om budgeten fastslås så) till studerande på högskolenivå. För att kunna erhålla stipendiet skall följande uppfyllas:

- Studierna bedrivs på högskola eller universitet
- Det är heltidsstudier
- Den sökande har avgångsbetyg från Kumlinge skola eller är mantalsskriven i Kumlinge kommun
- Ansökan är kommunen tillhanda senast den 1 februari 2018

Beslut om stipendiet fattas på bildningsnämndens därpå följande möte. Om det inkommer fler än 2 ansökningar som uppfyller kraven avgörs det genom lottdragning vilka som erhåller stipendiet. Stipendiet kan endast erhållas en gång per utbildning.

Länk till onlineblankett finns på kommunens hemsida www.kumlinge.ax. Där finns också blankett för utskrift, eller så kan ansökan formuleras fritt, men skall innehålla minst följande: Namn, personsignum, adress, högskola/universitet, studieinriktning, intyg över studierätten, kontaktuppgifter och bankkonto.

Ansökan riktas till: Kumlinge kommun, Bildningsnämnden, AX 22820 Kumlinge



För att anmäla till kurs, meddela mig följande:

-namn, adress, telefonnummer, personnummer och e-postadress.

Hälsningar, Alexandra Blomqvist, kontaktperson

medis@kumlinge.ax

Tel.nr: 04573613906

100 år av finsk och åländsk mattradition!

OBS! Nytt datum.

Kursledare: Airi Pettersson

Kursavgift: 26,55€ + ingredienskostnad som betalas på plats.

Startdatum: 10.11 16:30-19:15 Tre tillfällen.

(Kursledare och deltagare beslutar om datum för de andra två tillfällena).

För att fira Finlands 100 års jubileum i år träffas vi tre gånger och lagar mat, äter och umgås tillsammans. Vi testar typiska finska och åländska rätter och diskuterar vilken mat som varit särskilt viktig för oss. Ett perfekt tillfälle att träffas och äta gott!

Sista anmälningdag 6.11.

Träslöjd för alla

BEHÖVS MINST 3 DELTAGARE TILL!

Kursledare: Kaj Törnroos

Kursavgift: 35,90€

Startdatum: 7.11 (4 tillfällen) 18:30-21:00

Kurs i träslöjd för alla som vill slöjda, vana och nybörjare. Under kursen presenteras olika tekniker inom träslöjden och vi tillverkar bruks- och prydnadsföremål enligt förmåga och önskan. Skolans slöjdsal är utrustad med det mesta som behövs för träslöjd.

Sista anmälningdag 1.11.

Bibliotekets öppettider

måndagar 14.30-19.30

torsdagar 14.30-17.30

fredagar 10.00-14.00

NÄRINGSSEKTORN INFORMERAR

Om Seglingefärjans turlista

Kommunens representanter Benny Pettersson och Satu Numminen har deltagit på möte på infrastrukturavdelningen gällande utvärdering av testperioden med turlista på Seglingefärjan. Synpunkterna som kommunen har fört fram är i korthet följande: Turlistbaserad trafik medför svårigheter både för yrkestrafik och för privatpersoner.

- Kommunens transportörer har svårt att hinna med sina uppdrag efter införande av turlista och särskilt under skolarbetet. Väntetiderna förlänger turerna och riskerar att medföra ökade kostnader.

- Kommunen har emottagit allmänhetens kommentarer om turlistbaserad trafik och konstaterat att de talar mest mot turlista (20 av 25 är mot).

Dessutom har ÅLR genomfört en enkät på Seglingefärjan, dess resultat är bl.a. att 70% av de bofasta anser att trafiken fungerar dåligt med turlista.

Den inbesparing som ÅLR presenterar som möjlig utöver den absoluta högsäsongen är inte stor i relation till kommunens ökade kostnader och de besvär som brukare tar upp i kommentarerna.

Som lösning för transportörernas problem presenterar ÅLRs representanter möjligheten att köra extraturer för dem, alltså turer utanför turlistan. Kommunens representanter ställde frågan om körda extraturers inverkan på inbesparingen men inte fått frågan besvarad på mötet 18.10.2017.

Nämndens nästa möte

Näringslivsnämnden sammanträder 2.11.2017 för att fastställa nämndens förslag till verksamhetsplan för 2018.

Info från kommunen

KOLLEKTIVTRAFIKEN I KUMLINGE 2.10-31.12.2017

Näringslivsnämnden i Kumlinge kommun upprätthåller följande kollektivtrafik:

Alla turer skall beställas hos Lindéns Taxi.

Beställningarna till tel. 040 066 56 50 senast dagen innan kl. 21.

I turlistan: N = norra linjens avgång / ankomst,
Kumlinge norra färjefäste
S = tvärgående linjens avgång / ankomst,
Snäckö färjefäste

måndag	tisdag	onsdag	torsdag	fredag
N 08.05*				
S 08.50	N 09.10	N 09.10	N 09.10	N 09.10
N 10.50			N 09.30	
		N 10.50	S 13.05	
N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25
		S 13.30		S 13.10
S 14.00			S 14.00	N 14.35
N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20
S 17.55		S 17.55	S 17.55	S 17.55
				N 18.05
N 19.05		N 19.05		S 18.30
N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35

*=längre väntetid

Kollektivtrafiken längs huvudvägen är avgiftsfri.

Hämtning utanför rutten 1-2 €.

Observera att varje kund (eller kundgrupp med samma hållplats) måste boka sin resa till Lindéns. Det går inte att lita på att grannen har bokat eftersom vid vissa turer måste taxichauffören komma överens om detaljer med kunderna.

tillsammans - i en varm bil - från dörr till dörr - alla vardagar

bekvämt - tryggt - enkelt - billigt - miljövänligt - lokalt

Välkommen att åka kollektivt !



Info från föreningar



- Tack

till företag och andra som givit oss fina gåvor till vårt lotteriet! Tack också till er alla som kom och köpte lotter, soppa och pannkaka . Bidragen överförs och blir ett fint tillskott till insamlingen för Hungerdagen!



KOMBINERAT BOK- OCH STICKCAFÈ

På senaste träff beslöts att vi samlas igen den 2 november. Nu har jag fått förhinder just den dagen så kaffeträffen skjuts upp till torsdagen den 9 november kl 13.30 i biblioteket. Jag har inhandlat lite garn för den som vill använda det till att sticka något som vi sedan skänker till behövande. Du kan förstås också syssla med egna alster eller komma med och bara umgås över en kopp kaffe. Röda Korset står för kaffe med dopp.

V Ä L K O M M E N

Arr. Kumlinge Röda Kors /Pia

Välkommen till

Finlands Röda Kors;

Kumlinge avdelnings HÖSTMÖTE

som hålls tillsammans med Folkhälsan i Kumlinge rf

torsdagen den 23 november 2017 kl. 18.30

i Kumlinge skola

Program: för höstmötet stadgeenliga ärenden. Verksamhetsledare Tomas Urvas medverkar med aktuell information om Röda Korset.

Servering.

Hjärtligt Välkommen !

VARMT VÄLKOMNA PÅ ÅRETS

JULFEST

9 december kl. 18.30

30€ för vuxna / 10€ för barn 6-12 år

Det blir en stämningsfull kväll på Vikingalid när vi firar in julen med ett välfyllt julbord, lotteri med fina vinster, besök från tomten och självklart dans!

Anmälan senast 2 december - anmälningslistan finns snart på Kumlinge Ahl.

Kom ihåg att meddela eventuella allergier!

Info om vem som står för musiken kommer inom kort på anslagstavlor och vår Facebooksida.

Obs! Ta med varsin anonym julklapp!

Arr. Kumlinge Ungdomsförening r.f.



 **folkhälsan**

Vi håller höstmöte den 23.11 kl. 18.30, i skolans matsal, tillsammans med Röda korset! Stadgeenliga handlingar behandlas. Vi bjuder på kaffe med tilltugg, välkomna!

Det är dags att söka understöd för idrottsverksamhet 2017

Folkhälsan i Kumlinge betalar ut idrottsunderstöd också detta år och det är följande som gäller:

-för barn och ungdomar t o m 19 år

-skriven i Kumlinge kommun

-mot skriftlig ansökan, inklusive bifogade kvitton över utgifter.

Träningsunderstödet är max 100€/ år, tävlingsunderstödet är max 300€/år. Understödet gäller inte för materialinköp. Träningsunderstöd gäller t ex för ridavgifter, simavgifter, gymavgifter.

Ansökningen görs senast den 15.12.2017. Skicka till: Folkhälsan i Kumlinge rf, Johanna Nordman 22830 Enklinge

Höstens aktiviteter är igång, så varmt välkomna att delta i zumba, yoga eller bodypump! Eller varför inte ett besök i vårt fina gym!

Nominera en bra person till Leader Åland!

Vi väljer i samband med höstmötet ny styrelse, ny lokal aktionsgrupp (LAG) samt ny fiskets lokala aktionsgrupp (FLAG). Personerna väljs in för 2 år i gången. Styrelse, LAG och FLAG behöver ha en sammansättning av personer från olika delar av samhället; kommuner, föreningar, företag.

Leader är till för gräsrötter, det krävs inga specialkunskaper utan du får gärna nominera vanliga människor som kan vara med och utveckla den åländska bygden. De som sitter med i styrelserna är med och fördelar mycket pengar till lokala projekt.

Det är roligt och lärorikt och man får lära sig Leadermetoden och lokal utveckling samt får för det hyggliga arvoden.

Har ni frågor gällande nomineringar, kontakta Kristian Packalén på tel. 0451218450 eller leadervalberedning@gmail.com Även nomineringar sänds till ovanstående adress före den 19de november 2017. Mer information om Leader samt LAG och FLAG finns på <http://leader.ax/> Med bästa hälsningar, Kristian Packalén, Christian Pleijel samt Rosita Broström i Valberedningen för Leader Åland r.f.





Vill du ha hjälp med datorer, sociala medier och annan teknik?

- ◆ Är datorn en mystisk låda för dig?
- ◆ Vill du datorisera ditt pappersarbete?
- ◆ Är Internet och sociala medier något som bara andra talar om?
- ◆ Behöver du en ny eller förbättrad webbsajt?
- ◆ Behöver du någon att kontakta med dina datorproblem?



Skärgårdsakademien hjälper dig som är skärgårdsföretagare (eller funderar på att bli det) att förbättra dina affärsprocesser och utveckla dina färdigheter inom datorer och kommunikation. Vi organiserar för närvarande ett utbildningsprogram öppet för skärgårdens företagare och de som funderar på att ta det steget. Vårt huvudsakliga fokus är att lära ut praktiska färdigheter inom informations- och kommunikationsteknologi (IKT) som motsvarar företagarnas behov och samtidigt stärka deras affärskunskande.

Utbildningen består av ett antal fristående moduler inom informations- och kommunikationsteknologi, bl.a.:

- Grundläggande IKT färdigheter - introduktion till hårdvara, säkerhet, filhantering
- Sociala medier och (e-)Marknadsföring - skapa och upprätthålla hemsidor,
- Grafiskdesign och bildhantering
- Internets möjligheter och nya affärsmodeller, webbutveckling och e-handel
- En bas och avancerad modul inom skriv- och kalkylbladsprogram (t.ex. MS Office, Open Office)
- Det mobila kontoret - molntjänster, appar och nya betalningslösningar, e-mötesteknik
- Personligt hårdvaru- och IT-stöd på distans och på plats
- Övrig skräddarsydd modul enligt behov (program som inte täcks av andra moduler)

Modulerna ger deltagarna en bättre kunskap om vad IKT kan göra, bättre kunskap om hur man kan integrera IKT i det egna företaget och vilken IKT som det lönar sig att satsa på. Undervisningen sker i mån av möjlighet på tider anpassade för deltagarna och på deras utrustning och vårt mål är en individuell anpassning av lärandet. En symbolisk deltagaravgift upp bärs.

Är du intresserad av att delta?

Om du är en företagare eller potentiell företagare skriven i en skärgårdskommun passa på att delta i ett unikt tillfälle att förkovra dig inom datorer och informationssystem och utveckla affärsprocesser baserade på dessa!

För intresseanmälningar kontakta:

- Skärgårdsakademins utbildningsledare Henri Korvela,
via e-post: akademien@skargarden.ax eller per telefon tel. 0403798637

för (icke-bindande) intresseanmälningar och frågor.

Mer information finns på vår hemsida: <http://www.skargarden.ax/skargardsakademien>

Vi ser fram emot att höra från intresserade deltagare!



Europeiska unionen
Europeiska socialfonden

Info från företag

PACKAT OCH KLART - LAMM SÅ KLART!

Det är höst och slakttiderna är här. Du kan beställa vårt ekologiska lammkött, hela eller halva lamm eller andra produkter. Ring tel. 0457 3425 417 så berättar jag mera! Dansos Gård Airi och Ulf Pettersson

KUMLINGE APOTEK KOMMER ATT VARA STÄNGT

tisdag 6 november samt semesterstängt fredag 24 november från kl. 13.00 till söndag 3 december 2017.

Från måndag 4.12. är apoteket igen öppet alla vardagar kl. 9-15.

Titta över Ditt behov av mediciner i god tid innan! Mediciner som behövs under den här tiden skickas från Nya Apoteket.

Vänligen kontakta dem per post Norragatan 17, 22100 Mariehamn, eller per telefon 018-16 511, fax 018-526 500. Telefonen på Kumlinge apotek kopplas också under den här tiden vidare till Nya Apoteket, så att du får ett svar direkt hos dem även fast du har slagit Kumlinge apoteks telefonnummer. Mvh. Nina

SEGLINGE ANDELSHANDEL HAR ÖPPET

Måndag 17.30-19.00
Tisdag 10.00-12.00
Onsdag 18.00-19.00
Torsdag 10.00-12.00
Fredag 17.30-19.00
Lördag 10.00-13.00

Under november har vi följande specialpriser: Fazers blå choklad 200gr 2,50/st och mousse- rande äpple- och lingondryck från Peders apla- gård på Kökar 33cl 1,00/flaska. (Erbjudandena gäller så långt lagret räcker)

Gilla gärna vår Facebook-sida så får du uppdateringar om andra erbjudanden och eventuella ändringar i öppethållningstider i samband med helgdagar.

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55 609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com. Le- veransen går att ordna även utanför öppethåll- ningstiderna - med flexibilitet ordnar sig det mes- ta!

OBS:

Seglinge andelshandel håller ordinarie höst- stämma lördag 4.11.2017 kl. 18.00 på Aspliden. Stadeenliga ärenden. Välkomna.

LEDIGA LÄGENHETER I SMÅTALLS

Det finns lediga lägenheter i Småtalls-husen, både i Kumlinge och Seglinge. Både tvåor och treor är tillgängliga omgående så är du i behov av bostad på ett trevligt område nära byn så hör av dig för en visning.

/Satu Numminen, styrelseordförande tel. 040 506 12 99

SKYLIFT UTHYRES

1-2 Dygn 80 euro/dygn inkl. moms.

För längre tid begär pris.

Transport kan ordnas.

Tag kontakt

Jan / Tomas 040 768 57 86 / 040 839 50 34

RESTAURANG KASTÖREN INFORMERAR

Vi har öppet på Kastören 25.11 från kl 18. Boka plats, före 20.11, om ni vill äta, annars bara kom! Baren är öppen hela kvällen.

Vi kommer att servera en JUL-tallrik under hel- gen 1-3 december.

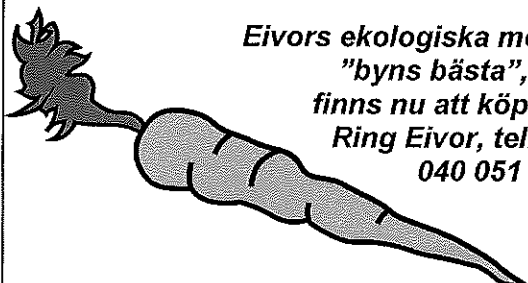
Klassiska julrätter med kända smaker som nejli- ka, kryddpeppar, kanel och saffran.

Sittningstider: Fredag 1 december kl. 18
Lördag 2 december kl. 18
Söndag 3 december kl. 14

Välkomna att boka bord,
tel. 0400 529 199/ Desiree

SLYRÖJNING

Har du bekymmer med att sly i diket skrapar i bilen på väg till stugan eller huset? Eller med dikena längs åkrarna som växer fast av sly och buskar? Ring mig så fixar jag det! Jan Englund, tel. +358 40 768 57 86.



*Eivors ekologiska morötter,
"byns bästa",
finns nu att köpa!
Ring Eivor, tel.
040 051 57 42*

Brändö-Kumlinge församling

MÄSSA, GUDSTJÄNST OCH ANDAKT

4 november, Alla helgons dag

Mässa med parentation S:t Jakob kl. 14 HT/PR

Mässa med parentation S:ta Anna kl. 11.00

KD/SI

12 november, 23 sön. e. pingst

Gudstjänst i S:ta Anna kl. 11.00 EG/PR

Andakt Annagården kl. 13.30

19 november, Uppbrottets söndag

Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11.00 EG/

Andakt Solkulla kl. 14

26 november, Domsöndagen

Mässa i S:ta Anna kl. 11.00 KD/PR

Andakt Annagården kl. 13.30

1 december, fredag

Scoutgudstjänst i S:ta Anna kl. 19.00

EG/CO/scouter

3 december, Första söndagen i advent

Adventsmässa i S:t Jakob kl. 11.00 HT/PR

Café Blå

Berättelser ur livet och litteraturen

Varannan måndag kl. 14.00 i Annagården.

Alla daglediga välkomna att lyssna, berätta
och förundras. Nästa gång 13 november.

KONSERT

S:t Jakobs kyrka, Brändö



fredagen den 17.11. kl. 21

Sami Junnonen, flöjt

Pertti Rasilainen, piano

"Junnonen imponerar med sin stora talang,
suveräna teknik och intensitet" Emmanuel
Phaud, Berliner Philharmoniker



**"Tankar om livet"
Staden
med Mio och Ewert
Trixies 11.11 kl. 18.00**

Skriftskolan

i Brändö-Kumlinge församling har inletts och
sker i samarbete med Lemland-Lumparlands
församling på Lemböte lägergård höst och vår.

Lärare khde Benny Andersson, ungdomsledare
Johanna Häggblom och vår Ewert Gustafsson.

Kontaktuppgifter: tf. kyrkoherde Kent Danielsson tel. 0400 367742; predikobiträde Ewert Gustafsson tel. 0400 311 801; kantor Pertti Rasilainen tel. 0400 311 803; församlingsmästare i Brändö Jari Kokkonen tel. 0400 311 804; kyrkvaktmästare Kumlinge Susanne Danielsson tel. 0400 311 805; kyrkvård Brändö Holger Linden tel. 0400 975 806; kanslist Åsa Lundberg tel. 0400 975 807. Pastorskansliet i Brändö församlingshem öppet fredagar 9-12, tel. 56114. brando.kumlinge@evl.fi